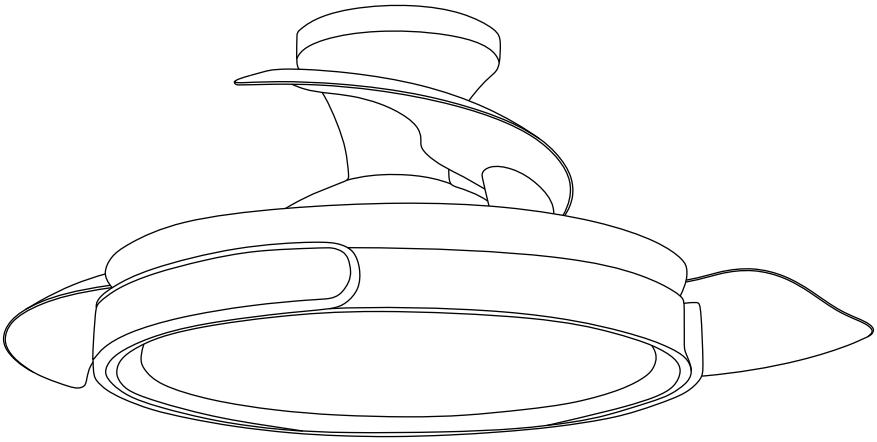
CĒSAR

Collection



INSTRUCTION MANUAL

(Read carefully before installing)

WARNINGS

1. Switch off the power supply before installation. Installation must be performed by a specialist or qualified personnel.

2. All wiring must be done in accordance with local electrical codes or with the local electrical code.

3. Ensure that the distance between the fan blades and the floor is at least 2.13m. There must be a minimum distance of 1 m between the tips of the fan blades and the wall or any object.

4. Do not attempt to disassemble or modify the fan in any way. Doing so may cause risk of serious injury and will void your warranty. Never place objects on the fan blades while they are rotating.

5. To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, install the fan in a structure that can support it and use the screws provided.

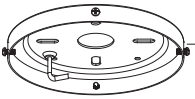
6. Never lift or carry the fan by its cords.

7. It is evident that there are aspe cts that cannot be taken into account within this instruction manual, such as using the appliance with cautionby those installing or using the product. The responsibility for these factors lies with the user.

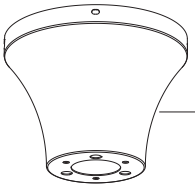
8. Fan suitable for indoor use only.

9. Not suitable for sloping ceilings.

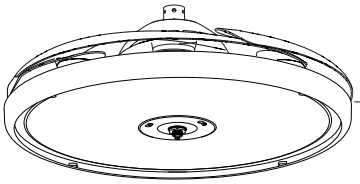
COMPONENTS



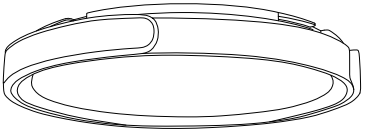
① Ceiling bracket



② Upper trim



③ Engine



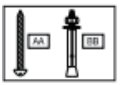
④ Diffuser / Light kit



⑤ Remote control receiver



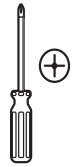
⑥ Remote control



⑦ Screw bag

INSTALL THE FAN

TOOLS NEEDED



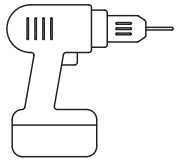
Phillips screwdriver



Flathead screwdriver



Ladder



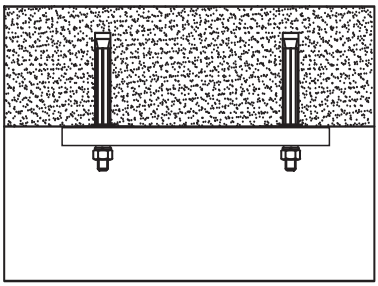
Drill



Wrench

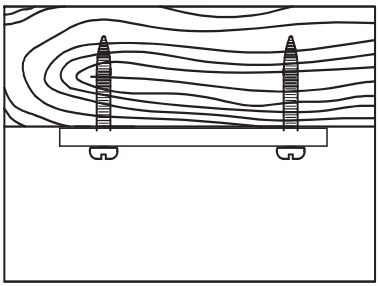
INSTALL THE CEILING BRACKET

It must be ensured that the mounting allows a clearance of 2.13m to the floor and a distance of 1m to any wall or obstruction



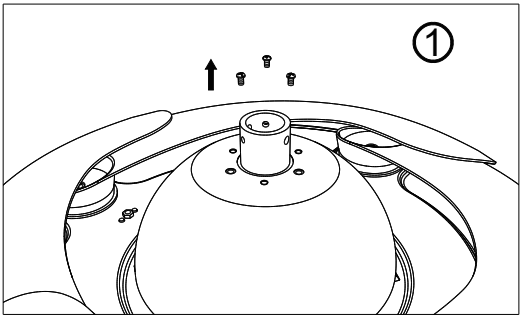
FOR HORAMIGON CEILINGS

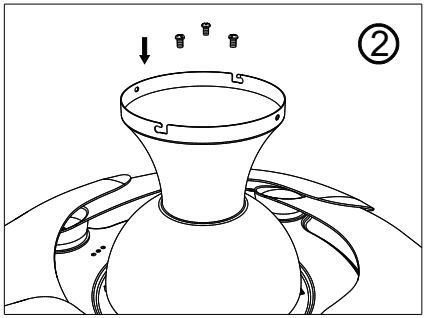
Drill two holes of adequate depth with a diameter drill. At 8mm, insert the two expansion screws into the hole, then fix the jib on the expansion screw with a wooden screw and tighten with the expansion screw nut.

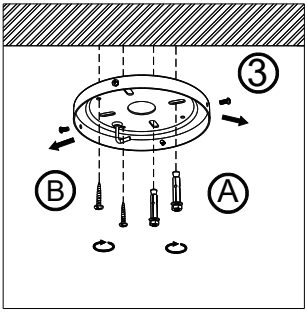


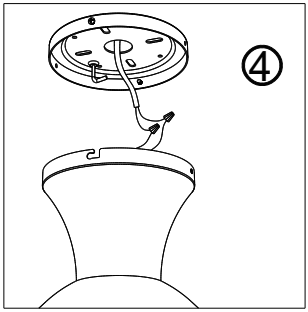
FOR WOODEN CEILINGS

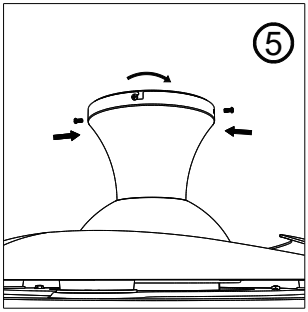
Attach the mounting bracket to the wooden ceiling with 4 screws (thickness at least 7 cm).

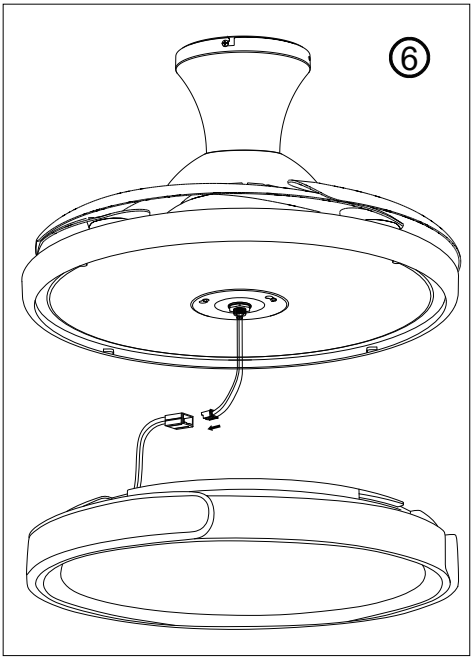

①

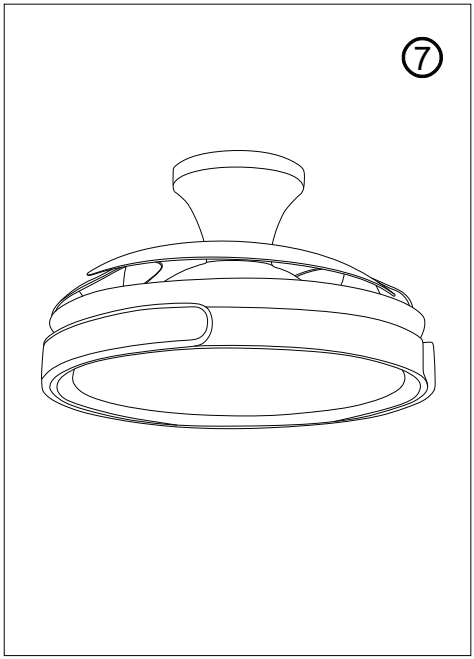

②


③
B
A


④

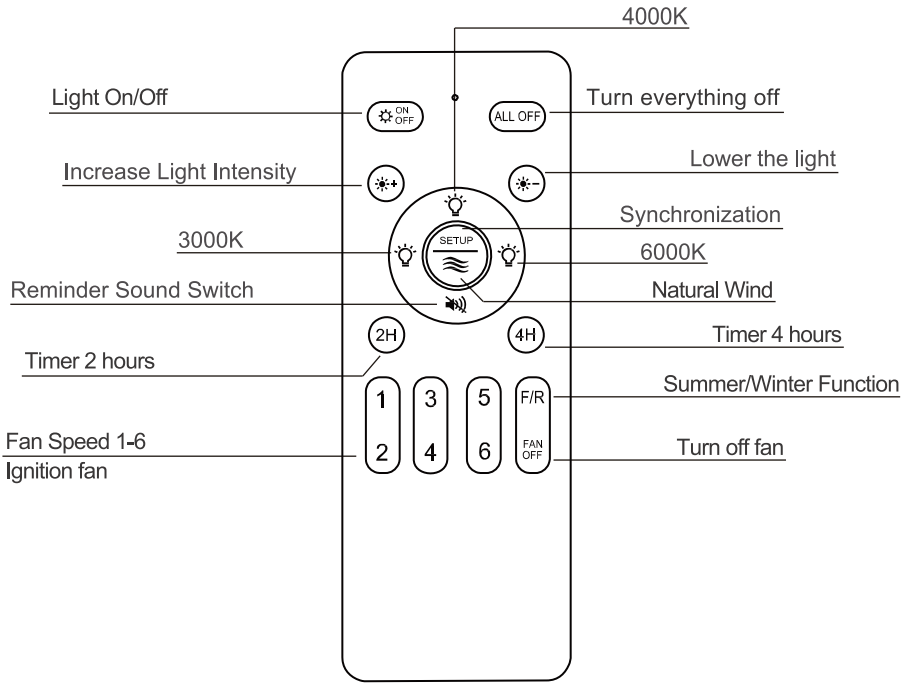

⑤


⑥


⑦

REMOTE CONTROL

The remote control is properly synchronized with the fan at the factory, so once properly installed, if the control device needs to be replaced for any reason it needs to be synchronized with the fan.



Synchronization Method

To synchronize the fan, turn on the fan from the switch on the wall and then immediately press the "SETUP" control button until the receiver beeps and then syncs successfully. If this doesn't happen, turn off the switch on the wall and try again.

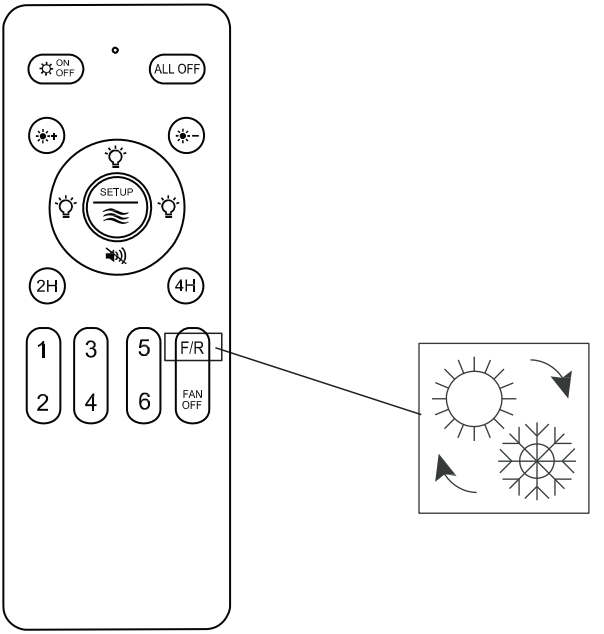
Attention

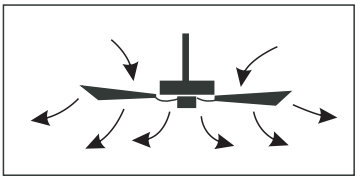
1. If you want to turn on the reverse function after the fan runs, the fan will slowly stop running and then start spinning counterclockwise,
2. After activating the Timmer function, do not press other keys on the remote control. If other keys are pressed, Timmer will be cancelled,
3. In natural light and wind mode, the fan will first go up from 3 to 6 and then go down this way, the cycle is continuous.
4. Photothermal memory function (color). Turn on the lights and choose Light, wait 20 - 25 seconds, then turn off the light for 20 - 25 seconds and then turn on The lights, which should open with the selected color.

WINTER & SUMMER MODE

Do not use the reverse function button while the fan is running.

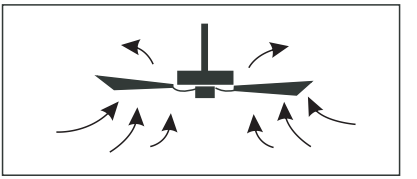
The fan should be turned off and the blades stopped.





SUMMER

The air circulates downwards producing a cool breeze



WINTER

A flow of air Upwards will push the hot air from the ceiling and circulate downwards.

Descripción de la Operación de la Aplicación

1. Download APP  Scan QR Code → Open the navegador de Fan Lamp Pro → Elija la versión que desea descargar.

Fan lamp pro

2. Open the App → Choose a room, Clic " ⊕ " → Choose “ Fanlamp Pro ” → Enter a name → Finish.

3. Click To enter

1. Idioma

2. Scan QR Code (Share each other's equipment.)

3. My QR Code (Share my device.)

4. Room managemet (can be added to room name).

5. Instruction.

6. Check for updates.

7. Commet.



1- (Click this button within 5 seconds of turning on the light. If the light flashes or has a "DI" sound, the pairing code is successful; If the code fails, repeat this operation)



2- Timer



3- Natural Wind



4- Wind mode adapts to sleeping.



5- Winter Mode



6- Summer



7- 10% effective brightness of 4000K



8- 100% effective brightness of 4000K



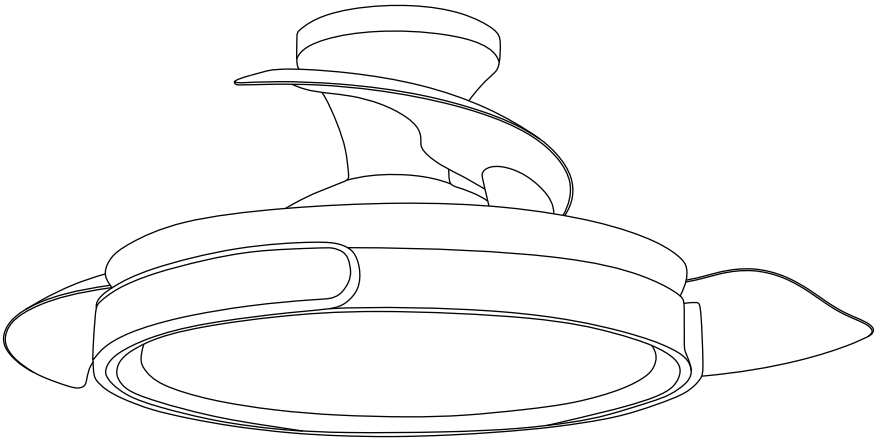
9- 100% Warm Light



10-100% Cold Light

CĒSAR

Collection



MANUEL

(À lire attentivement avant l'installation)

AVERTISSEMENTS

1. Coupez l'alimentation avant l'installation. L'installation doit être effectuée par un spécialiste ou du personnel qualifié.

2. Tout le câblage doit être effectué conformément aux codes électriques locaux ou au

3. Vous devez vous assurer que la distance entre les pales du ventilateur et le sol est d'au moins 2,13 m. Il doit y avoir une distance d'au moins 1 m entre les extrémités des lames et le mur ou tout objet.

4. N'essayez pas de démonter ou de mo difier le ventilateur de quel que manière que ce soit. Cela pourrait entraîner un risque de blessures graves et annulerait votre garantie. Ne placez jamais d'objets sur les pales du ventilateur pendant qu'elles tournent.

5. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, installez le ventilateur dans une structure qui peut le supporter et utilisez les vis fournies.

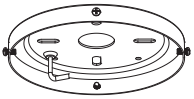
6. Ne soulevez ou ne chargez jamais le ventilateur en le tenant par les câbles.

7. Il est clair qu'il y a des aspects qui ne peuvent pas être pris en compte dans ce manuel d'instructions, comme l'utilisation de l'appareil avec prudence de la part de ceux qui installent ou utilisent le produit. La responsabilité de ces facteurs incombe à l'utilisateur

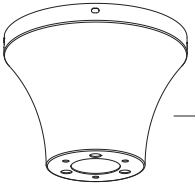
8. Ventilateur adapté à une utilisation en intérieur uniquement.

9. Ne convient pas aux toits en pente.

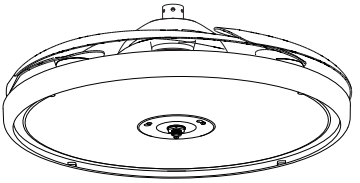
COMPOSANTS



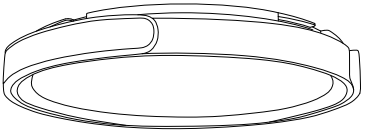
① Support de toiture



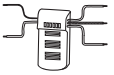
② Garniture supérieure



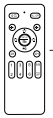
③ Moteur



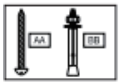
④ Diffuseur / Kit d'éclairage



⑤ Récepteur de



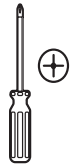
⑥ télécommande
Télécommande



⑦ Sac à vis

INSTALLER LE VENTILATEUR

OUTILS NÉCESSAIRES



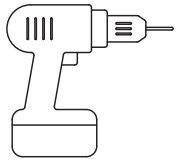
Tournevis cruciforme



Tournevis à tête plate



Clé



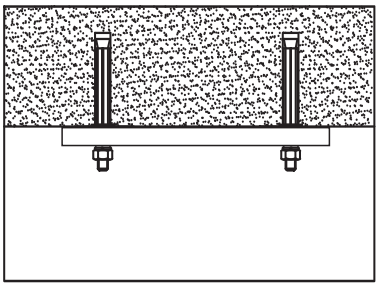
de perceuse



à échelle

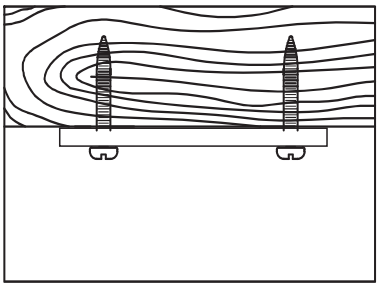
INSTALLER LE SUPPORT DE PLAFOND

Il faut s'assurer que le montage permet un dégagement de 2,13 m par rapport au sol et une distance de 1 m par rapport à tout mur ou obstruction



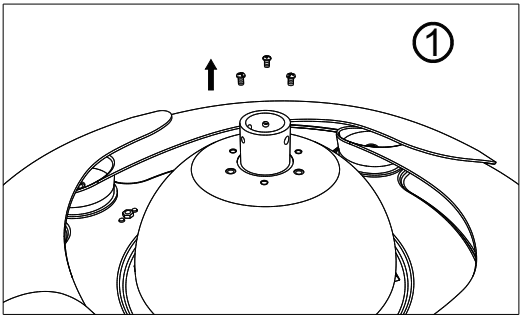
POUR LES PLAFONDS HORAMIGON

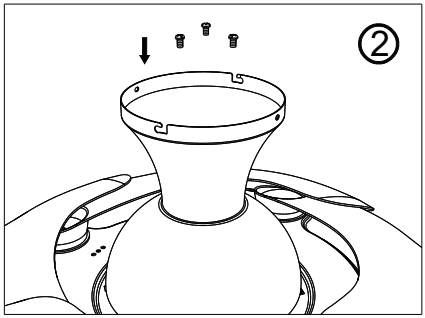
Percez deux trous de profondeur suffisante avec une perceuse de diamètre. À 8 mm, insérez les deux vis d'expansion dans le trou, puis fixez la flèche sur la vis d'expansion avec une vis à bois et serrez avec l'écrou de la vis d'expansion.

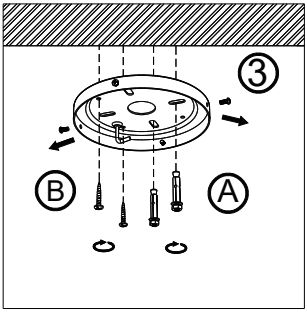


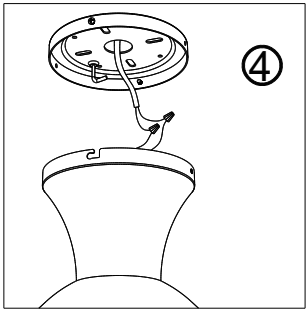
POUR PLAFONDS EN BOIS

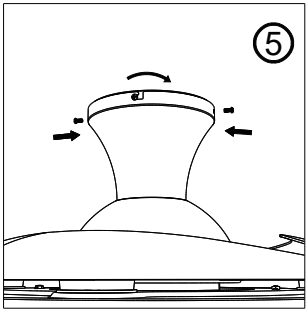
Fixez le support de montage au plafond en bois avec 4 vis (épaisseur d'au moins 7 cm).

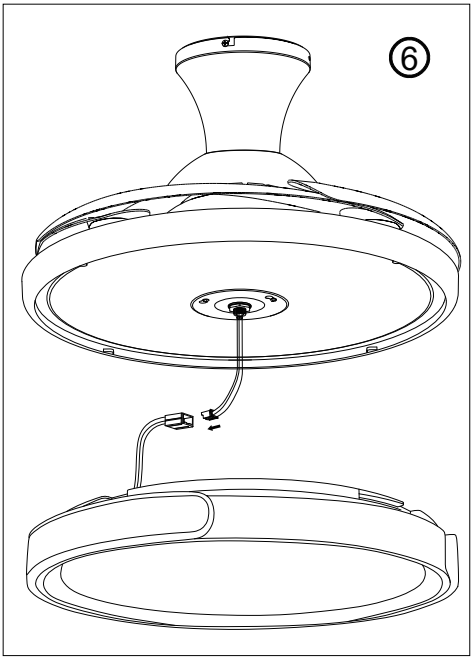

①

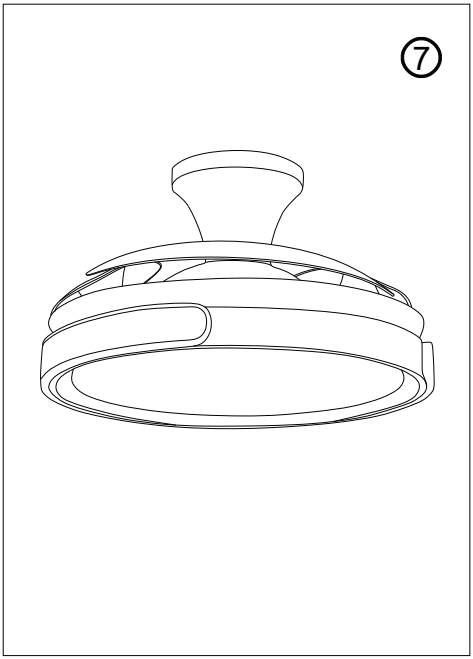

②


③
B
A


④

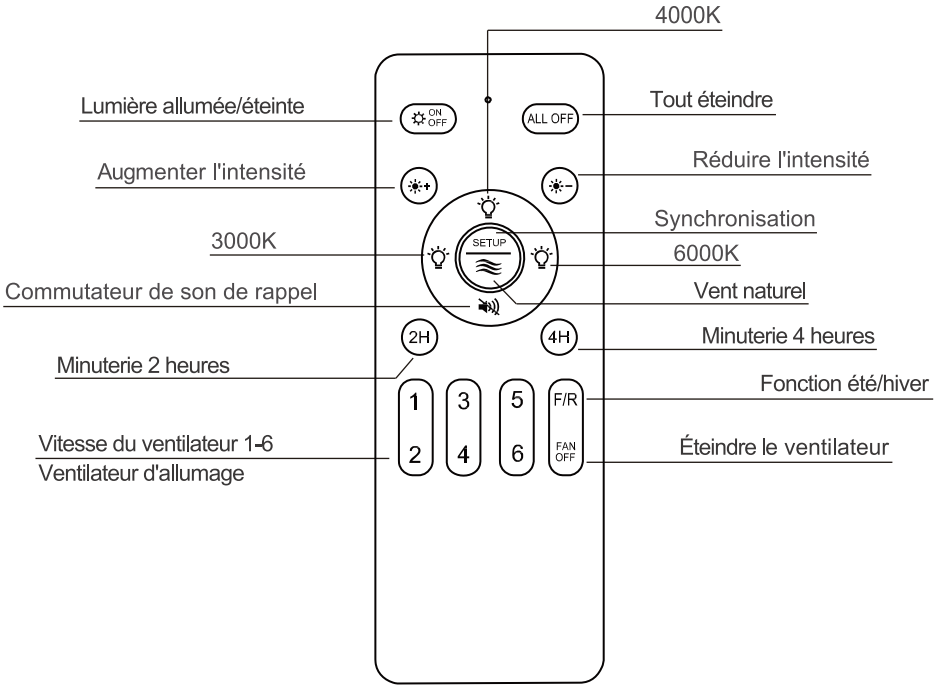

⑤


⑥


⑦

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est correctement synchronisée avec le ventilateur en usine, donc une fois correctement installée, si le dispositif de commande doit être remplacé pour une raison quelconque, il doit être synchronisé avec le ventilateur.



Méthode de synchronisation

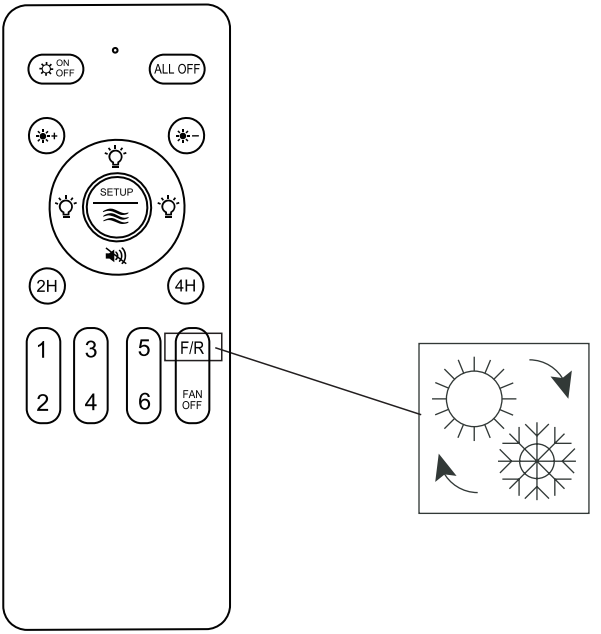
Pour synchroniser le ventilateur, allumez-le à partir de l'interrupteur mural, puis appuyez immédiatement sur le bouton de commande « SETUP » jusqu'à ce que le récepteur émette un bip puis se synchronise avec succès. Si ce n'est pas le cas, éteignez l'interrupteur mural et réessayez.

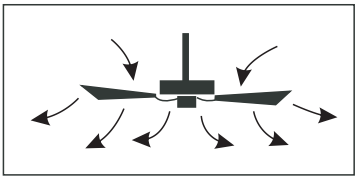
Atención

1. Si vous souhaitez activer la fonction d'inversion après le fonctionnement du ventilateur, le ventilateur s'arrêtera lentement de fonctionner, puis commencera à tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre,
2. Après avoir activé la fonction Timmer, n'appuyez pas sur les autres touches de la télécommande. Si d'autres touches sont enfoncées, Timmer sera annulé,
3. En mode lumière naturelle et vent, le ventilateur montera d'abord de 3 à 6 puis descendra de cette façon, le cycle est continu.
4. Fonction mémoire photothermique (couleur). Allumez les lumières et choisissez Lumière, attendez 20 à 25 secondes, puis éteignez la lumière pendant 20 à 25 secondes, puis allumez les lumières, qui doivent s'ouvrir avec la couleur sélectionnée.

MODE HIVER ET ÉTÉ

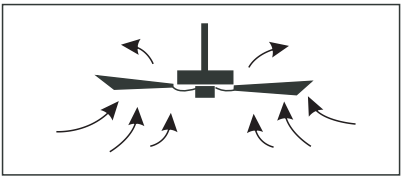
N'utilisez pas le bouton de fonction inverse lorsque le ventilateur fonctionne. Le ventilateur doit être éteint et les pales arrêtées.





ÉTÉ

L'air circule vers le bas
produisant une brise fraîche



HIVER

Un flux d'air
L'air chaud du plafond poussera vers
le haut et circulera vers le bas.

Description de l'opération d'application

1. Télécharger APP 

Scanner le code QR → Ouvrez le Navigateur Fan Lamp Pro → Choisissez la version que vous souhaitez télécharger.

2. Ouvrir APP → Choisissez une chambre, Clic " ⊕ " → Choisir “ Fanlamp Pro ” → Entrez un nom → Finalisé.

3. Click ☰ Pour participer

1. Langue

2. Scannez le code QR (partagez l'équipement d'autres personnes).

3. Mon QR Code (Partager mon appareil.)

4. Gestion des salles (peut être ajoutée au nom de la salle).

5. Instruction.

6. Vérifiez les mises à jour.

7. Commentaire.



1- Bouton de synchronisation (Cliquez sur ce bouton dans les 5 secondes suivant l'allumage de la lumière. Si le voyant clignote ou émet un son « DI », le code d'appairage est réussi ; Si le code échoue, répétez cette opération)



2- Minuteur



3- Vent naturel



4- Le mode vent s'adapte au sommeil.



5- Mode hiver



6- Été



7- Luminosité effective de 10% de 4000K



8- Luminosité effective de 100% de 4000K



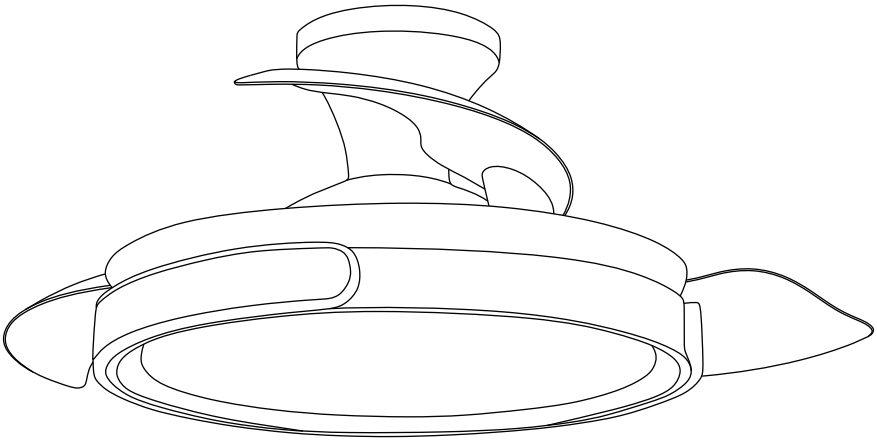
9- Lumière 100% chaude



10- 100% lumière froide

CĒSAR

Collection



MANUALE

(Leggere attentamente prima dell'installazione)

AVVERTENZE

1. Spegnere l'alimentazione prima dell'installazione. L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato o qualificato.

2. Tutti i cablaggi devono essere eseguiti in conformità con le normative elettriche locali o il

3. È necessario assicurarsi che la distanza tra le pale della ventola e il pavimento sia di almeno 2.13 m. Dovrebbe esserci una distanza di almeno 1 m tra le punte delle lame e la parete o qualsiasi oggetto.

4. Non tentare di smontare o modificare la ventola in alcun modo. Ciò potrebbe causare il rischio di lesioni gravi e invalidare la garanzia. Non appoggiare mai oggetti sulle pale della ventola mentre girano.

5. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, installare il ventilatore in una struttura in grado di sostenerlo e utilizzare le viti fornite.

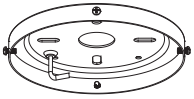
6. Non sollevare o caricare mai la ventola tenendola per i cavi.

7. È chiaro che ci sono aspetti che non possono essere presi in considerazione all'interno di questo manuale di istruzioni, come ad esempio l'utilizzo dell'apparecchio con cautela da parte di chi installa o utilizza il prodotto. La responsabilità di questi fattori è dell'utente.

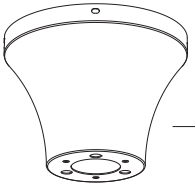
8. Ventilatore adatto solo per uso interno.

9. Non adatto per tetti inclinati.

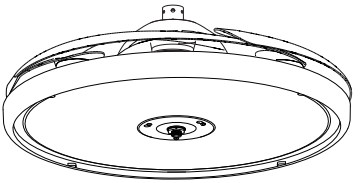
COMPONENTI



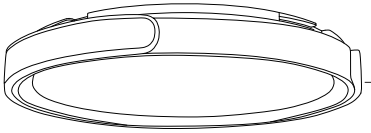
① Supporto per il tetto



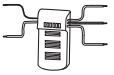
② Rivestimento superiore



③ Motore



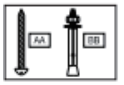
④ Diffusore / Kit luci



⑤ Ricevitore



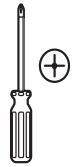
⑥ telecomando
Telecomando



⑦ Borsa a vite

INSTALLARE LA VENTOLA

STRUMENTI NECESSARI



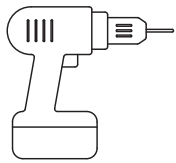
Cacciavite



Cacciavite a testa piatta



Chiave per



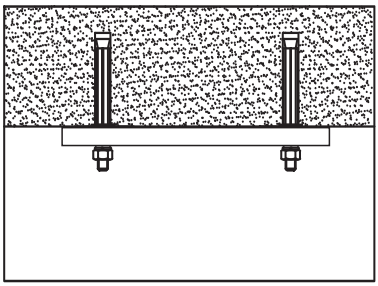
trapano



a scala

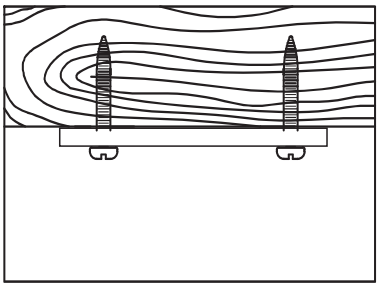
INSTALLARE LA STAFFA A SOFFITTO

È necessario assicurarsi che il montaggio consenta una distanza di 2.13 m dal pavimento e una distanza di 1 m da qualsiasi parete o ostruzione



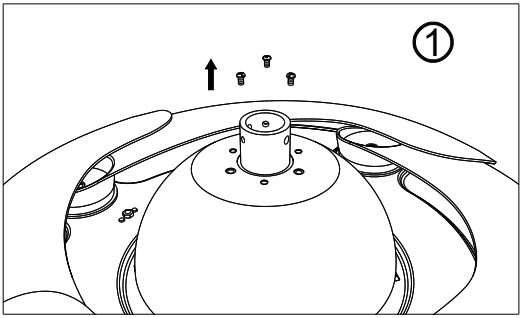
PER CONTROSOFFITTI HORAMIGON

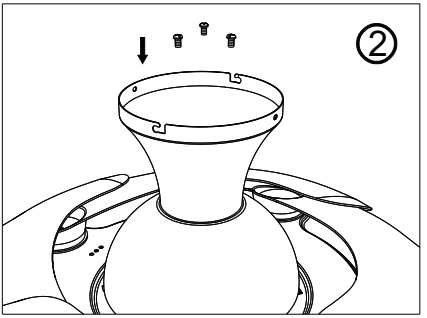
Praticare due fori di profondità adeguata con un trapano di diametro. A 8 mm, inserire le due viti di espansione nel foro, quindi fissare il braccio sulla vite di espansione con una vite di legno e serrare con il dado della vite di espansione.

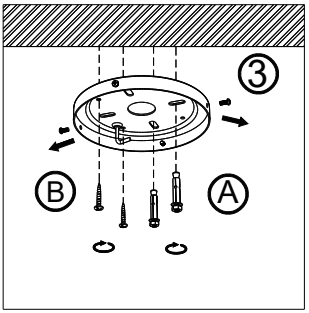


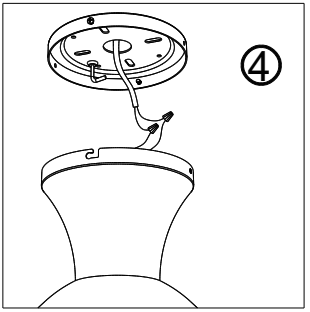
PER SOFFITTO IN LEGNO

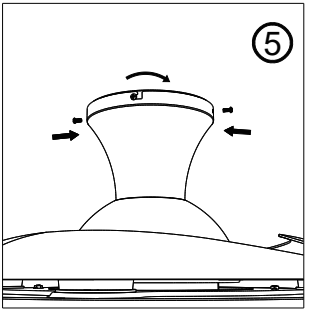
Fissare la staffa di montaggio al soffitto in legno con 4 viti (spessore di almeno 7 cm).

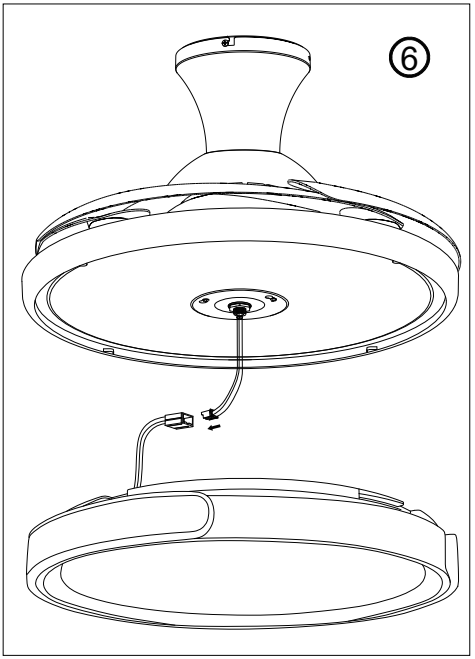

①

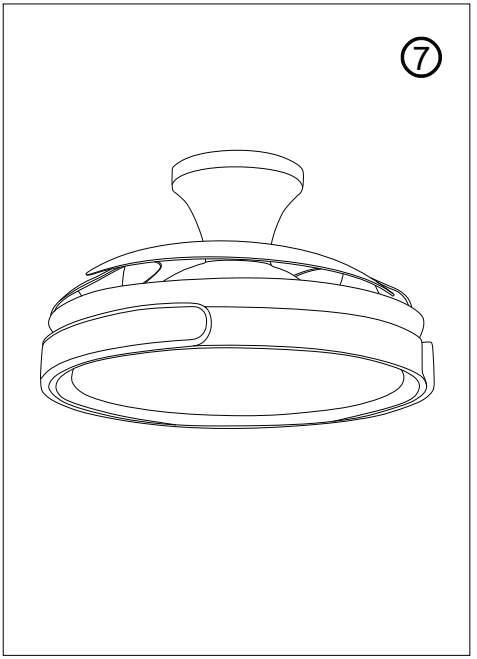

②


③
B
A


④

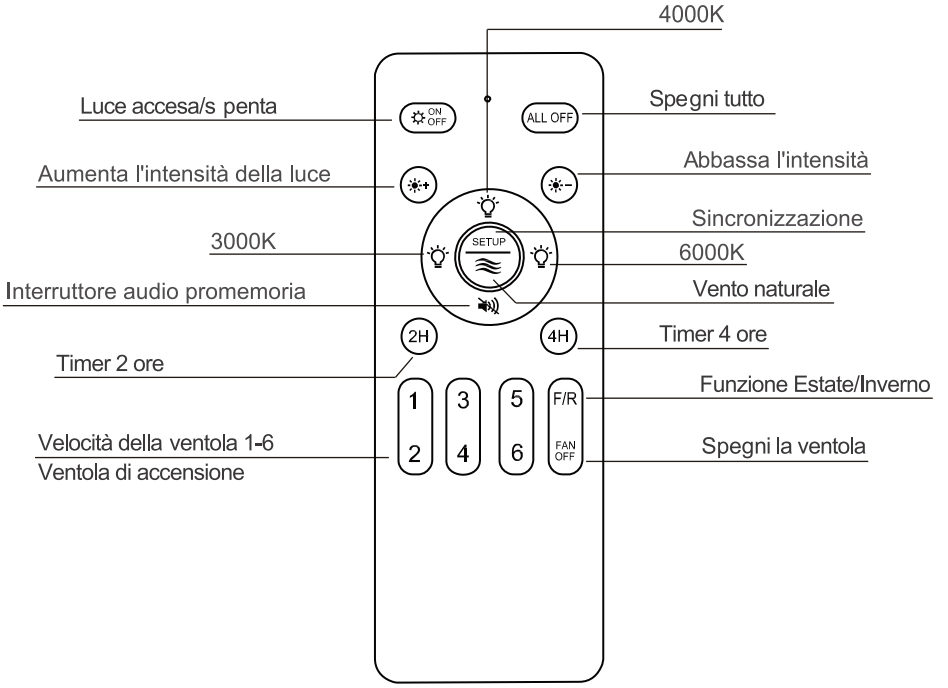

⑤


⑥


⑦

TELECOMANDO

Il telecomando è correttamente sincronizzato con la ventola in fabbrica, quindi una volta installato correttamente, se il dispositivo di controllo deve essere sostituito per qualsiasi motivo deve essere sincronizzato con la ventola.



Metodo di sincronizzazione

Per sincronizzare la ventola, accendere la ventola dall'interruttore a parete e quindi premere immediatamente il pulsante di controllo "SETUP" fino a quando il ricevitore emette un segnale acustico e quindi si sincronizza correttamente. Se ciò non accade, spegnere l'interruttore sul muro e riprovare.

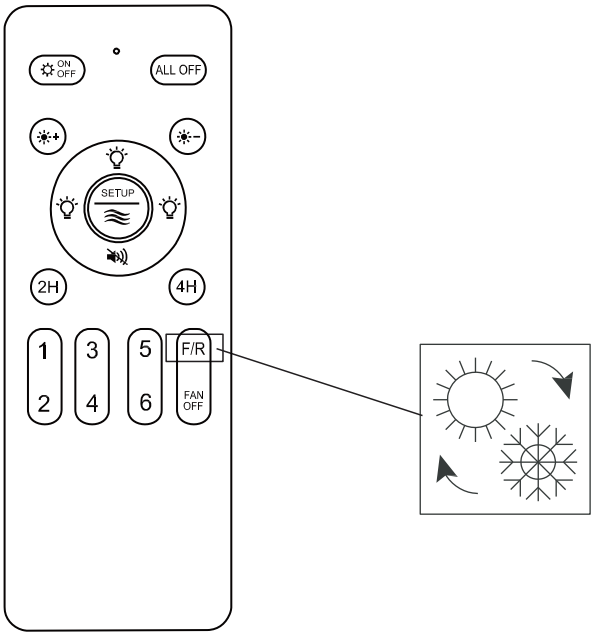
Attenzione

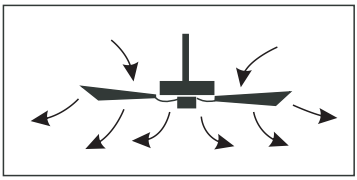
1. Se si desidera attivare la funzione inversa dopo che la ventola è in funzione, la ventola smetterà lentamente di funzionare e quindi inizierà a girare in senso antiorario,
2. Dopo aver attivato la funzione Timer, non premere altri tasti sul telecomando. Se vengono premuti altri tasti, Timmer verrà annullato,
3. In modalità luce naturale e vento, la ventola salirà prima da 3 a 6 e poi scenderà in questo modo, il ciclo è continuo.
4. Funzione di memoria fototermica (a colori). Accendi le luci e scegli Luce, attendi 20 - 25 secondi, quindi spegni la luce per 20 - 25 secondi e poi accendi le luci, che dovrebbero aprirsi con il colore selezionato.

MODALITÀ INVERNALE ED ESTIVA

Non utilizzare il pulsante funzione di inversione mentre la ventola è in funzione.

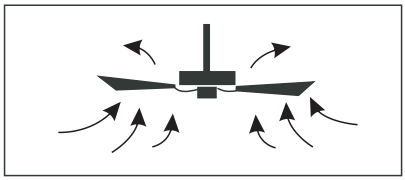
La ventola deve essere spenta e le pale fermate.





ESTATE

L'aria circola verso il basso producendo una brezza fresca



INVERNO

Un flusso d'aria Verso l'alto spingerà l'aria calda dal soffitto e circolerà verso il basso.

Descrizione del funzionamento dell'applicazione

1. Scarica l'APP 

Escanear código QR → Aperto le Fan Lamp Pro Browser → Scegli la versione che desideri scaricare.

2. Apri l'APP → Scegli una camera, Click " + " → Scegliere " Fanlamp Pro " → Inserisci un nome → Finalizzato.

3. Click Per entrare

1. Lingua

2. Scansiona il codice QR (condividi l'attrezzatura di altre persone).

3. Il mio codice QR (Condividi il mio dispositivo).

4. Gestione della camera (può essere aggiunta al nome della stanza).

5. Istruzione.

6. Controlla gli aggiornamenti.

7. Commento.



1- Pulsante di sincronizzazione (fare clic su questo pulsante entro 5 secondi dall'accensione della luce. Se la spia lampeggia o emette un suono "DI", il codice di associazione è andato a buon fine; Se il codice fallisce, ripetere questa operazione)



2- Temporizzatore



3- Vento naturale



4- La modalità vento si adatta al sonno



5- Modalità invernale



6- Estate



7- Luminosità effettiva del 10% di 4000K



8- Luminosità effettiva al 100% di 4000K



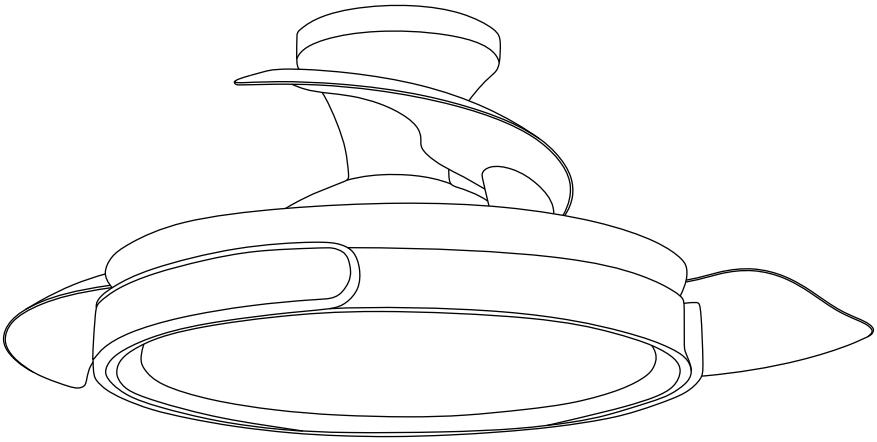
9- 100% Luce Calda



10- 100% Luce Fredda

CĒSAR

Collection



MANUAL DE INSTRUÇÕES

(Leia atentamente antes de instalar)

ADVERTÊNCIAS

1. Desligue a alimentação antes da instalação. A instalação deve ser realizada por pessoal especializado ou qualificado.

2. Toda a fiação deve ser feita de acordo com os códigos elétricos locais ou o

3. Você deve garantir que a distância entre as pás do ventilador e o piso seja de pelo menos 2,13m. Deve haver uma distância de pelo menos 1 m entre as pontas das lâminas e a parede ou qualquer objeto.

4. Não tente desmontar ou modificar o ventilador de forma alguma. Fazê-lo pode causar o risco de ferimentos graves e anulará a sua garantia. Nunca coloque objetos nas pás do ventilador enquanto eles estão girando.

5. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, instale o ventilador em uma estrutura que possa suportá-lo e use os parafusos fornecidos.

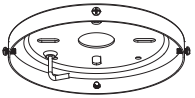
6. Nunca levante ou carregue o ventilador segurando-o pelos cabos.

7. É claro que há aspetos que não podem ser levados em conta neste manual de instruções, como o uso do aparelho com cautela por parte de quem instala ou utiliza o produto. A responsabilidade por estes fatores é do utilizador.

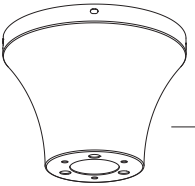
8. Ventilador adequado apenas para uso interno.

9. Não é adequado para telhados inclinados.

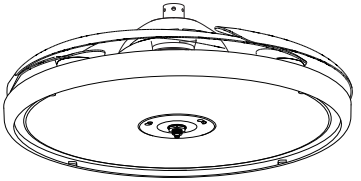
COMPONENTES



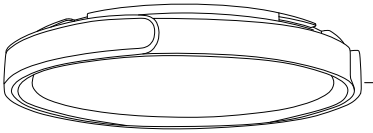
① Suporte de telhado



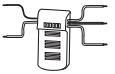
② Acabamento superior



③ Motores



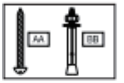
④ Difusor / Kit de luz



⑤ Recetor de controle



⑥ remoto
Controlo remoto



⑦ Saco de rosca

INSTALE O VENTILADOR

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS



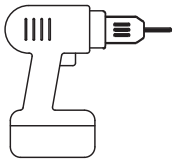
Aparafusadora Phillips



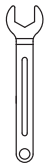
Aparafusadora de cabeça plana



Chave de



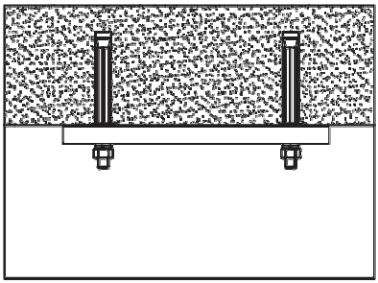
perfuração



de escada

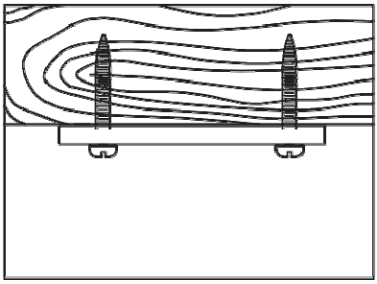
INSTALAR O SUPORTE DE TETO

Deve assegurar-se que a montagem permite uma folga de 2,13m ao chão e uma distância de 1m a qualquer parede ou obstrução



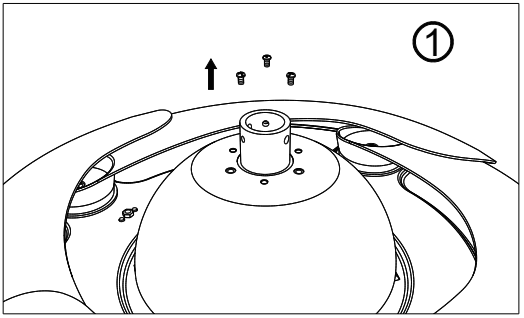
PARA OS LIMITES MÁXIMOS DE HORAMIGON

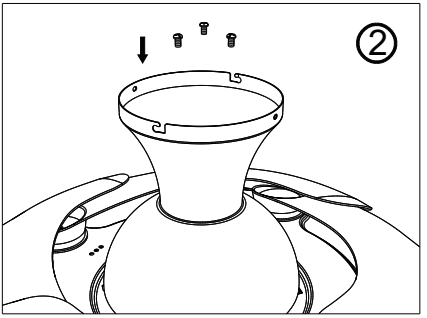
Faça dois furos de profundidade adequada com uma broca de diâmetro. Em 8mm, insira os dois parafusos de expansão no orifício, em seguida, fixe o jib no parafuso de expansão com um parafuso de madeira e aperte com a porca do parafuso de expansão.

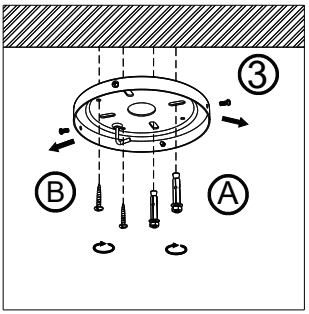


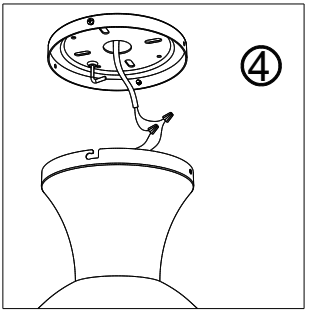
PARA TETOS DE MADEIRA

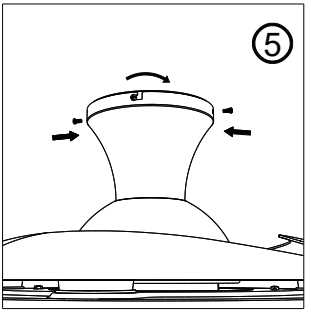
Fixe o suporte de montagem ao teto de madeira com 4 parafusos (espessura de pelo menos 7 cm).

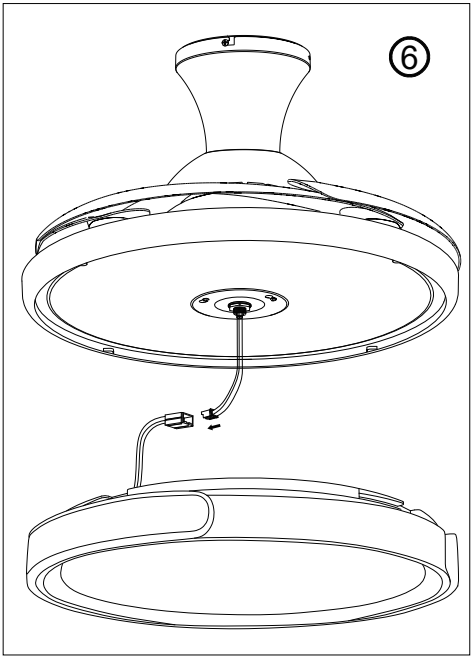

①

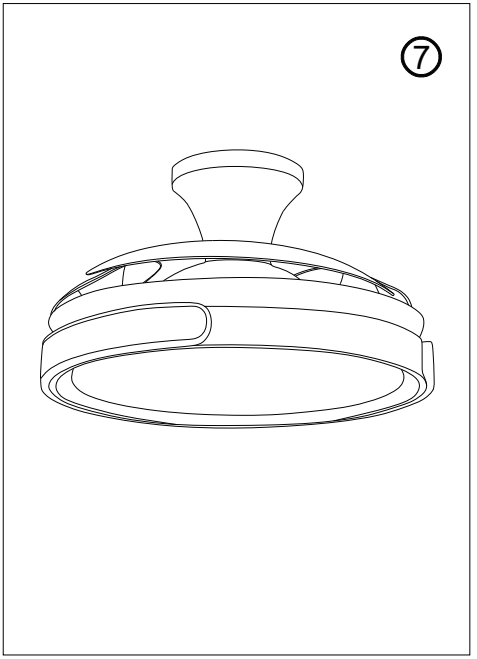

②


③
B
A


④

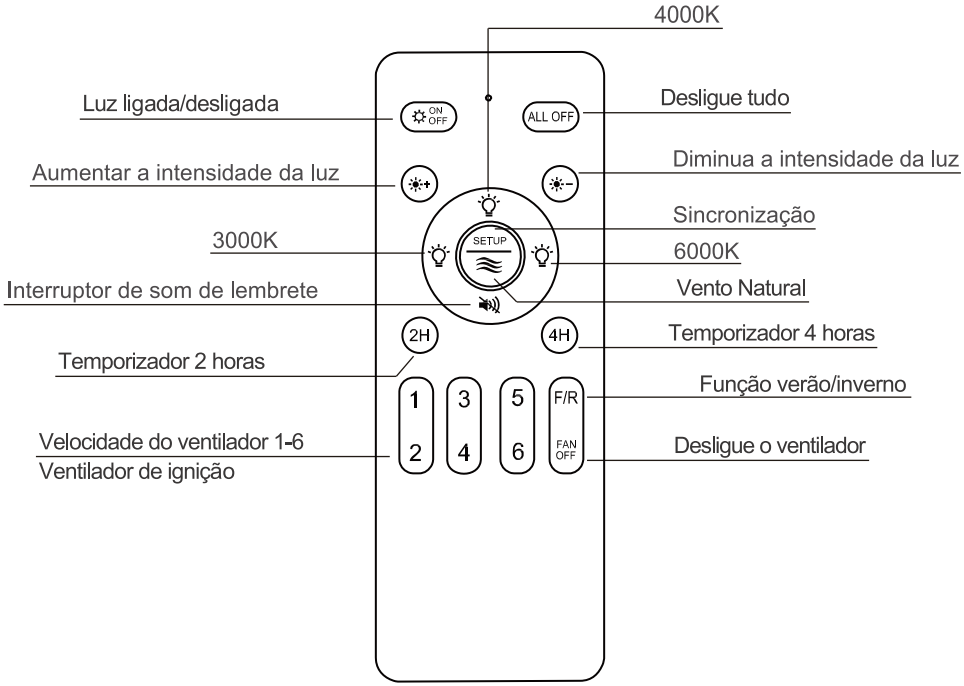

⑤


⑥


⑦

CONTROLO REMOTO

O controle remoto está devidamente sincronizado com o ventilador na fábrica, portanto, uma vez instalado corretamente, se o dispositivo de controle precisar ser substituído por qualquer motivo, ele precisa ser sincronizado com o ventilador.



Método de sincronização

Para sincronizar o ventilador, ligue-o a partir do interruptor na parede e, em seguida, pressione imediatamente o botão de controle "SETUP" até que o recetor emita um sinal sonoro e, em seguida, sincronize com êxito. Se isso não acontecer, desligue o interruptor na parede e tente novamente.

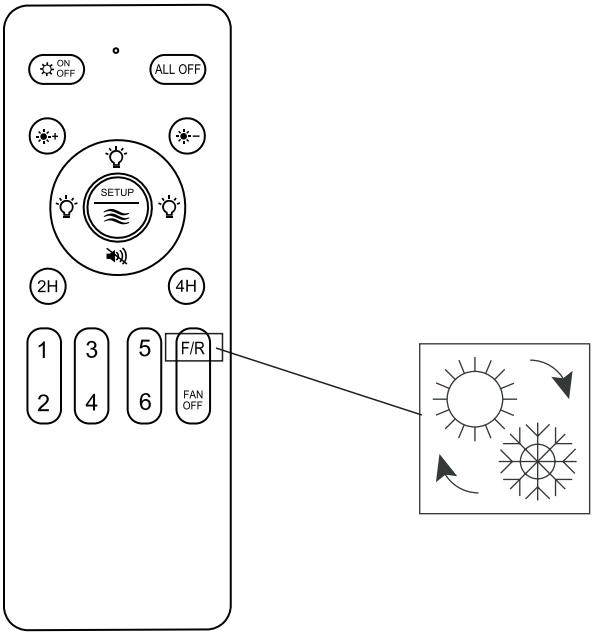
Atenção

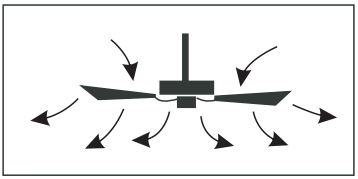
1. Se você quiser ligar a função inversa depois que o ventilador for executado, o ventilador irá parar lentamente de funcionar e, em seguida, começar a girar no sentido anti-horário,
2. Depois de ativar a função Timmer, não prima outras teclas no telecomando. Se teclas forem pressionadas, o Timmer será cancelado,
3. No modo de luz natural e vento, o ventilador primeiro sobe de 3 a 6 e depois desta forma, o ciclo é contínuo.
4. Função de memória fototérmica (cor). Acenda as luzes e escolha Luz, aguarde 20 - 25 segundos, em seguida, desligue a luz por 20 - 25 segundos e, em seguida, ligue as luzes, que devem abrir com a cor selecionada.

MODO INVERNO E VERÃO

Não use o botão de função inversa enquanto o ventilador estiver funcionando.

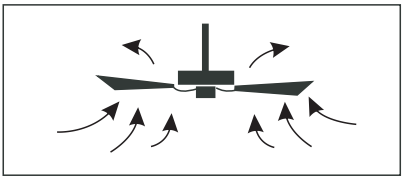
O ventilador deve ser desligado e as lâminas paradas.





VERÃO

O ar circula para baixo produzindo uma brisa fresca



INVERNO

Um fluxo de ar
Para cima empurrará o ar quente do teto e circulará para baixo.

Descrição da operação do aplicativo

1. Baixar APP  Digitalizar QR Code → Abra a Seringa Fan Lamp Pro Browser → Escolha a versão desejada baixar.

Fan lamp pro

2. Abrir APP → Escolha um quarto, Click " ⊕ " → Escolha “ Fanlamp Pro ” → Introduza um nome → Finalizado.

3. Click  para entrar



1. Idioma



2. Digitalize o QR Code (Partilhe o equipamento de outras pessoas).



3. O meu QR Code (Partilhar o meu dispositivo).



4. Gerenciamento de sala (pode ser adicionado ao nome do quarto).



5. Instrução.



6. Verifique se há atualizações.



7. Comente.



1- Botão Sincronizar (Clique neste botão dentro de 5 segundos depois de acender a luz. Se a luz piscar ou tiver um som "DI", o código de emparelhamento é bem-sucedido; Se o código falhar, repita esta operação)



2- Temporizador



3- Vento Natural



4- O modo de vento adapta-se ao modo de suspensão.



5- Modo de inverno



6- Verão



7- 10% de brilho efetivo de 4000K



8- Brilho 100% efetivo de 4000K



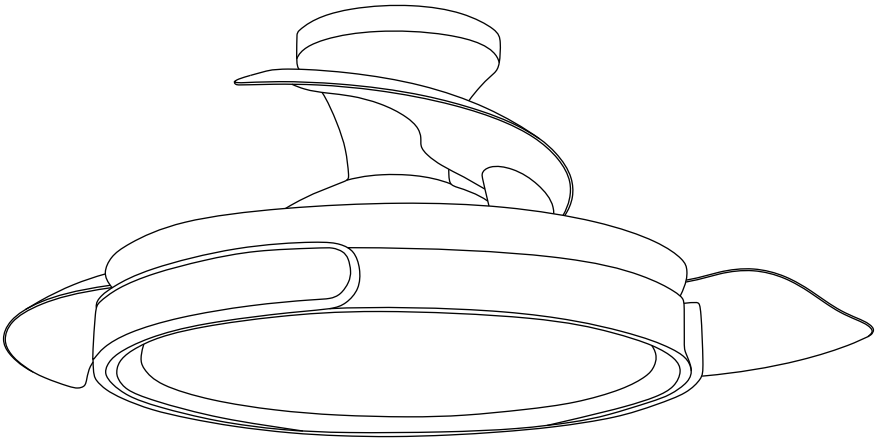
9- Luz 100% quente



10-Luz 100% fria

CĒSAR

Collection



MANUAL DE INSTRUCCIONES

(Lea atentamente antes de instalar)

ADVERTENCIAS

1. Corten la corriente electrica antes de la instalacón. La instalación debe ser realizada por un especialista o personal cualicado.

2. Todo el cableado debe hacerse de acuerdo a los códigos eléctricos locales o al Código

3. Debe asegurarse de que la distancia entre las aspas del ventialdor y el suelo es de como mínimo 2,13m. Debe haber una distancia de como mínimo 1 m entre las puntas de las aspas y la pared o cualquier objeto.

4. No intente desmontar o modicar el ventilador de ninguna manera. El hacerlo podría causar el riesgo de lesiones graves y anulará su garantia. No poner nunca objetos en las palas del ventilador mientras estan girando.

5. Para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico o daños personales, instale el ventilador en una estructura que pueda soportarlo y use los tornillos proporcionados.

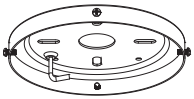
6. No levantar nunca ni cargar el ventilador sujetándolo por los cables.

7. Es evidente que hay aspectos que no se pueden tener en cuenta dentro de este manual de instrucciones, como puede ser utilizar el aparato con precaución por parte de los que instalen o utilizen el producto. La responsabilidad de estos factores recae sobre el usuario.

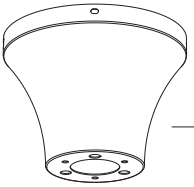
8. Ventilador adecuado solamente para uso en interior.

9. No apto para techos inclinados.

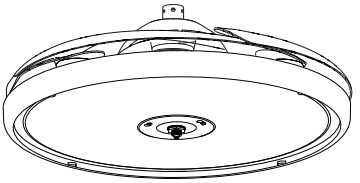
RESUMEN DEL ANEXO



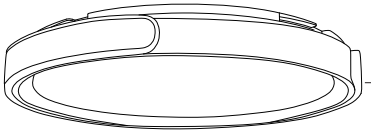
① Soporte sujeción techo



② Embellecedor superior



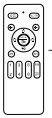
③ Motor



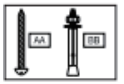
④ Difusor Kit de Luz



⑤ Receptor del mando



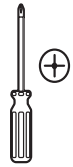
⑥ Mando a distancia



⑦ Bolsa de tornillos

INSTALAR EL VENTILADOR

HERRAMIENTAS NECESARIAS



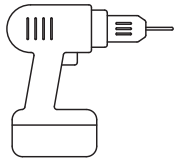
Destornillador de estrella



Destornillador plano



Escalera



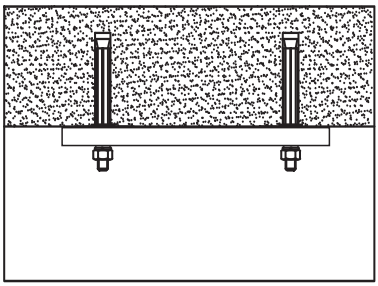
Taladro



Llave inglesa

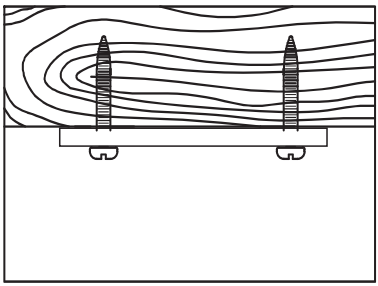
INSTALAT EL SOPORTE AL TECHO

Asegurar que el montage permite un espacio libre de 2.13m hasta el suelo y una distancia de 1m a cualquier pared o obstrucción



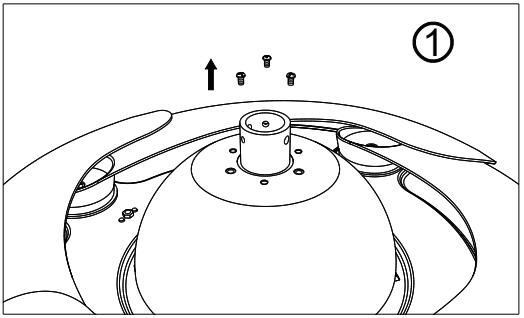
PARA TECHO DE HORAMIGÓN

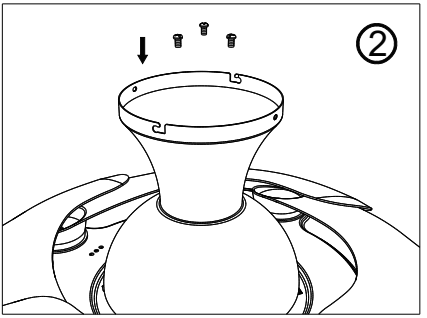
Perforar dos agujeros de profundidad adecuada con un taladro de diámetro. A 8 mm, introduzca los dos tornillos de expansión en el agujero, luego fije la horca en el tornillo de expansión con un tornillo de madera y apriete con la tuerca del tornillo de expansión.

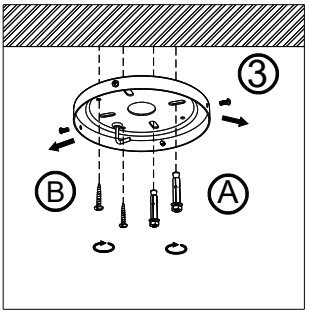


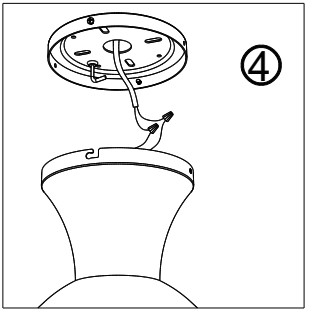
PARA TECHO DE MADERA

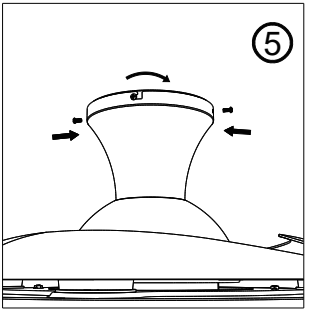
Fijar el soporte de montaje al techo de madera con 4 tornillos (espesor de al menos 7 cm).

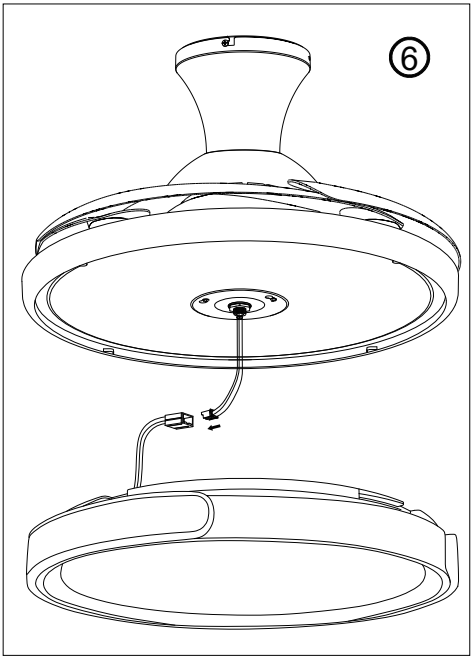

①

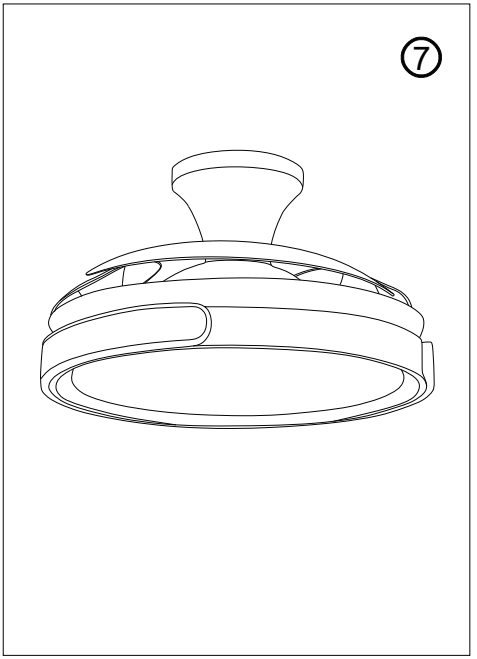

②


③
B
A


④

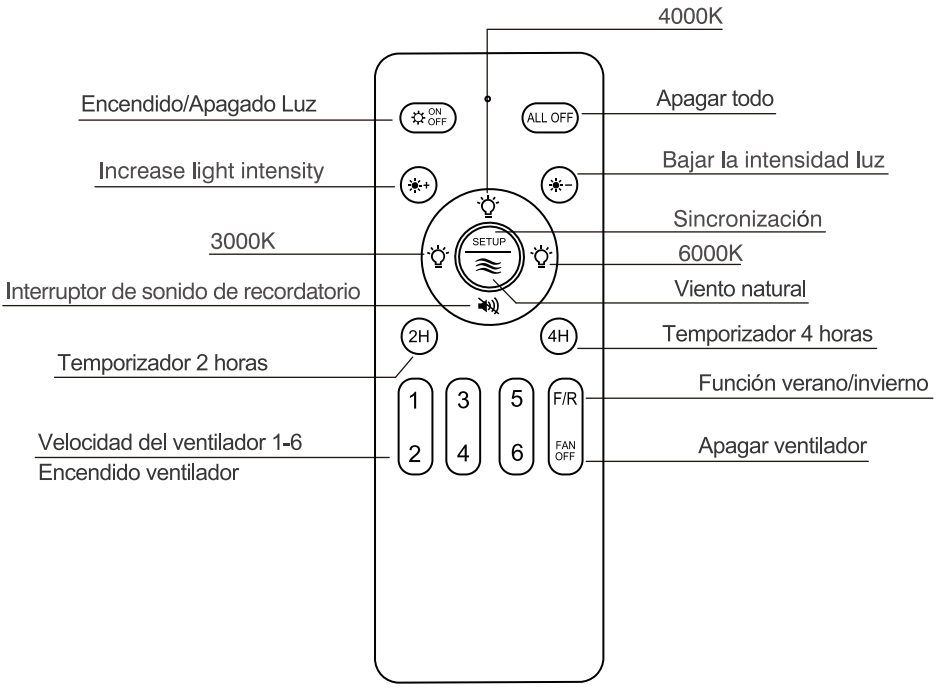

⑤


⑥


⑦

REMOTE CONTROL

El dispositivo de control está sincronizado correctamente con el ventilador en la fábrica, por lo que una vez instalado correctamente, si el dispositivo de control debe ser reemplazado por Argon motif y si es necesario sincronizarlo con el ventilador, debe fusionarse.



Método de sincronización

Para sincronizar el ventilador, encienda el ventilador desde el interruptor en la pared y luego presione inmediatamente el botón de control “SETUP” hasta que el receptor Pite y luego sincronice con éxito. Si esto no sucede, apague el interruptor en la pared e intente de nuevo.

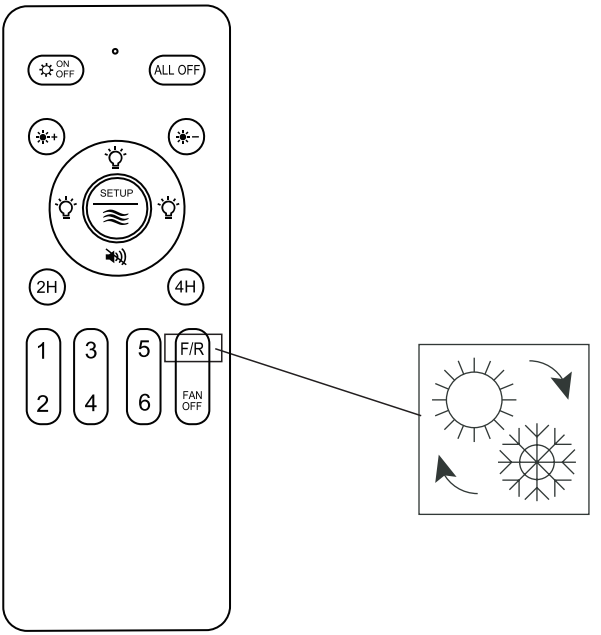
Atención

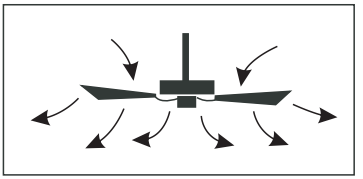
1. Si desea encender la función inversa después de que el ventilador funcione, el ventilador se detendrá lentamente ejecutar y luego comenzar a girar en sentido contrario a las agujas del reloj,
2. Después de activar la función timmer, no presione otras teclas en el control remoto. Si otras teclas Al presionar, Timmer será cancelado,
3. En modo luz y viento natural, el ventilador subirá primero de 3 a 6 y luego bajará de esta manera, el ciclo es continuo.
4. función de memoria fototérmica (color). Enciende las luces y elige Luz, espera 20 - 25 segundos, luego apaga la luz 20 - 25 segundos y luego enciende Las luces, que deben abrirse con el color seleccionado.

ADELANTE E INVERSA

No usar el boton de función inversa mientras el ventilador esté en funcionamiento.

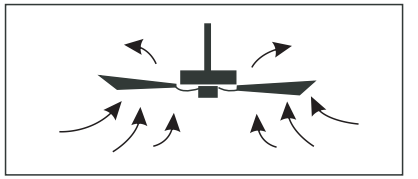
El ventilador debe estar apagado y las aspas paradas.





VERANO

El aire circula hacia abajo produciendo una brisa fresca



INVIERNO

Un flujo de aire ascendente empujará el aire caliente del techo y circulará hacia abajo.

Descripción de la Operación de la Aplicación

1. Descargar APP  Escanear código QR → Abra el navegador de Fan Lamp Pro → Elija la versión que desea descargar.

Fan lamp pro

2. Abre APP → Elige una habitación, Clic " ⊕ " → Eliga " Fanlamp Pro " → Ingrese un nombre → Finalizado.

3. Click  para entrar

 1. Idioma

 2. Scan QR Code (Compartir el equipo de otros).

 3. Mi QR Code (Comparte mi dispositivo).

 4. Gestión de la habitación (se puede agregar al nombre de la habitación).

 5. Instrucción.

 6. Verifique las actualizaciones.

 7. Comentario.

1  Botón de Sincronización (Haga clic en este botón dentro de los 5 segundos después de encender de la luz. Si parpadea la luz o tenga sonido "DI", el código de emparejamiento es exitoso; Si el código falla, repita esta operación)

2  Temporizador

3  Viento Natural

4  Viento modo adapta a dormir.

5  Invierno Modo

6  Verano

7  10% de brillo efectivo de 4000K

8  100% de brillo efectivo de 4000K

9  100% de Luz Cálida

10  100% de Luz Fría